



# Welsh Refugee Council



Impact Report  
2021-2022

# Croeso/ Welcome

## About us

Our vision is to create a Wales where sanctuary seekers and refugees are welcomed, respected, and have access to protection, safety, and dignity.

Our mission is to improve the lives of sanctuary seekers and refugees by delivering specialist advice and practical support and speaking out to positively influence public perception.

## Our values

We champion human rights, equality, and diversity.

We empower and promote the voices of sanctuary seekers and refugees.

We are a strong, independent voice that demonstrates leadership, builds capacity, and works collaboratively.

We exemplify organisational excellence in service delivery, staff development and governance.

# Contents

Foreword from our Chair	3
Asylum support projects	4
Resettlement projects	7
Engagement	11
Influencing	13
Governance	15
Financial & Income	16
A word from our CEO	18



# Foreword



I am proud to present this report that demonstrates a year of significant achievements in the face of real challenges.

We developed new ways of supporting asylum seekers and refugees as Wales emerged from the Covid Pandemic, delivering 5,700 sessions to clients speaking over 40 different languages from 50 nationalities. Our support is often at moments of crisis, helping people to overcome challenges relating to housing, finance, health, education, and employment. Special thanks to our caseworkers for their tireless work and dedication.

Our income grew significantly to £1,627,719, with important contributions from Welsh Government and 20 charitable foundations and companies. We joined forces with England and Scottish Refugee Councils for the Times Christmas Appeal, resulting in £104,000 unrestricted income, and an improved public profile.

We responded quickly to the opportunity to provide free bus and rail tickets for asylum seekers through a £250,000 grant from Welsh Government,

running a 3-month pilot in partnership with Oasis and EYST. We worked in partnership with BAWSO and Race Council Cymru to launch and deliver the Global Majority Fund. Together we gave out grants to Black, Asian, and Ethnic Communities across Wales and empowered grass root charity leaders.

The growing support and funding entrusted to the Welsh Refugee Council shows recognition of our effectiveness and our reputation for delivering and exceeding targets. We are known for our expertise in providing specialist advice, our understanding of the needs of asylum seekers and refugees, our collaborations with partners and leading role in the sector.

We were awarded the nationally recognised Trusted Charity quality mark following an extensive external audit of our policies, management practice and governance.

Our strength is our diversity, and our staff, volunteers and clients are at the heart of our work. We are committed to involving refugees and asylum seekers in the design and operation of our services and are actively recruiting people with lived experience to the Board.

It's a delight to see people flourish and our resettlement projects; Education and Employability Project, Play, ESOL, and Volunteering continue to go from strength to strength.

Finally, I would like to recognise the exceptional contribution of Andrea Cleaver's leadership, together with the commitment of our Senior Management Team, dedicated staff and volunteers and strategic direction from trustees.

Harry Iles  
Chair - Welsh Refugee Council



# Asylum Support

## Wales Sanctuary Service (Asylum Rights Programme)

**3305** sessions to **700** clients from over **50** countries

Partners: DPIA, EYST, BAWSO, Asylum Justice, and TGP Cymru

**“The kindness and support shown to me from the caseworkers has been amazing, they have made me feel more safe and secure.”**  
**- Karin**

Navigating the complex asylum system is often a time of worry, and isolation for many a sanctuary seeker. With most correspondence from the Home Office being in English and using technical legal terminology - just understanding

the next step is often confusing.

Unfortunately, we see too many people falling through cracks in the asylum system and demand for our service remains high.

Sanctuary seekers are at risk of becoming homeless, living in poor or unsafe conditions, and struggling to access the limited support they are entitled to. Together with our partners our expert caseworkers listen to people’s concerns and guide them through their options.

This year, the addition of a No Recourse to Public Funds Caseworker has increased our collective expertise, skill and understanding as a team.

We were delighted that we secured funding from Welsh Government to continue this vital work for a further five years. This allows us and our partners to maintain and develop our reputation for expert casework for sanctuary seekers across Wales.





## Navigating Asylum Partnership

**73** Sanctuary Seekers supported

Partners: Refugee Action and Comic Relief

The Navigating Asylum Project, also known as Asylum Guides, continued training people with lived experience of the asylum system to support clients through their own journey.

Our online launch event was attended by over 50 people from across Wales and promoted the work of the project to key partners across the country.

Even in the face of challenges resulting from the legacy of the pandemic and lockdown restrictions, the team worked tirelessly to improve relations with key stakeholders and increase referral rates to the programme.

**“[My Asylum Guide] gave me information on where to go if I have an issue with the Home Office. She also gave me confidence to go to the police if there are any severe issues that need reporting. Before, I felt scared of the police and now I don’t so much because I understand my rights.”**

## Transport Project

**1000+** adults and children from **62** countries given free public transport tickets

Partners: Oasis and EYST

In January 2022 we launched a 3-month pilot project to provide sanctuary seekers in Wales with access to free public transport. This project was funded by Welsh Government.

**“It has been a lifeline.”**

**“We have been able to enjoy ourselves as a family.”**

Sanctuary seekers live on limited means and public transport is usually financially inaccessible. This project was a huge hit for people,

enabling access to days out, legal, and medical appointments, community activities, educational centres, and volunteering. It reduced isolation and

enabled people to have a wider world to explore.

Our project staff often found that arranging a transport ticket, would lead to wider conversations about wellbeing and we provided numerous referrals to support services. Our clients reported an overall improvement to their mental health and wellbeing showing just how much of an impact access to free transport can make.

We used our insights to influence political support for continued access to free transport, with our CEO speaking in Scottish parliament about the benefits of this scheme. Member of the Welsh Senedd, Sioned Williams also raised the scheme in the Senedd.

# Resettlement

## Move On

**1,296** newly granted applicants and their families assisted

**2,232** face-to-face sessions

**4,623** telephone and email follow ups

**218** referrals to partner services



The WRC Move On team

Newly granted refugees get just 28 days to plan their move on from the asylum accommodation before they face eviction. This leaves people highly vulnerable to unemployment, homelessness, and extreme poverty.

**“Given my issues, I approached the Welsh Refugee Council a couple of times, and I am pleased to say that I was provided with the best service.”**

**“I would like to pass on my special thanks to my caseworker who offered me the best advice patiently and would also like to extend my appreciation to the rest of the move on team and the manager as they always assist and welcome service users.”**

This year we worked hard to develop the support we offer to people and their families across Wales as part of our Move On service.

We helped newly granted refugees to access employment, education, and housing support, with the aim of reducing stress and uncertainty. Through in-person, online and telephone sessions we advised people of their rights, options and how to access available support.

Through strengthened partnerships, our team has gained skill, experience and greater understanding and our network has benefitted greatly from mutual learning. This enables us to provide the best possible service keeping vulnerable people from being turned out on the streets or facing destitution.



# Housing and Homelessness Project

**226** refugees supported

This year we have worked hard with local authorities, Cardiff Housing Options, and other support organisations to help people find housing and avoid finding themselves out on the streets. We have established monthly meetings to tackle challenges people are commonly facing. Our work focused on removing barriers that were increasing the likelihood of people becoming homeless and increasing people's understanding and awareness of available options, particularly when it comes to private rental services.

Through our work, 47 refugees have been able to access private rental accommodation and a further 160 have accessed Cardiff Council housing services.

**" I and the children have finally moved into our new house and the children are happy and speak highly well of the Refugee Council. Thanking you for everything and more."**

## Rhondda Cynon Taff local authority resettlement project

**5** Afghan families supported



This year we have continued to do everything we can to help make Wales a Nation of Sanctuary for those fleeing war, conflict, and instability, including individuals and families affected by the ongoing crisis in Afghanistan. With the collaboration of Rhondda Cynon Taff local authority, we have been able to support five Afghan families in their relocation to Wales.

# Education and Employability

**216** clients supported directly

**1,375** advice sessions

**37** Employability workshops

**2** IKEA UPPNA workshops

A major focus of our employability and education work has been developing the Employability Workshops. We listened to those with lived experience and expanded subjects like work culture in Wales, wages and taxes, and employment rights. Together with Unity in Diversity we offered two-day employability events in Swansea and Denbighshire.

It was a pleasure to be involved in the Wales launch of the IKEA UPPNA programme which places refugees in work. IKEA are leading the way with their innovative approach to provide refugees with a secure and supportive working environment.

16 UPPNA participants have benefited from WRC's Employability Workshops and, as of April 2022, 9 refugees have been offered permanent contracts at the

**"** I was hesitant and had doubts regarding my confidence and lack of skills but your encouragement and support made me feel more comfortable and confident to apply for the job that I want." **Rajaa (Iraq)**

IKEA Cardiff store.

We have also assisted refugees with CVs, job applications, access to ESOL courses and widened our network to include partners such as Careers Wales, Job Centre Plus, Cardiff Into Work, Cardiff & Vale College, Wales Strategic Migration Partnership (WLGA) and Welsh Government. Our aim is to grow this much needed area of support.





# Play Project

**131** play sessions  
**130** doorstep/outreach visits  
**179** referrals for families in need of extra support  
**938** toys, **271** activity packs, **88** books and **79** Bookstart packs given to children



We provided children with opportunities to make friends, share toys, and engage in activities, while parents received support and assistance from our team.

We are most proud of the seemingly small yet meaningful moments that showed the differences we were able to make in the lives of the children who joined us during our play sessions. These moments showed we have helped children to gain confidence, make friends, and develop new skills. We are so proud that children keep wanting to join us again, with parents often telling us how excited they were when told where they were going that day.

We faced several challenges, including building up the confidence of families to re-join sessions once pandemic restrictions had been eased.

Despite these challenges, we were able to provide a consistent and stable environment for families.

Through our partnerships with Mudiad Meithrin, Ti a Fi with Vikki, Trinity Aurora Collective and Arts Mundi we provided baby massage and yoga sessions, Welsh language lessons, and arts and craft sessions with visiting artists. We also took the children on visits to places in Cardiff such as Global Gardens, Parc Play, and the National Museum of Wales.

We were honoured to take part in the Lullaby Project this year, which involved a wonderful musician, Stacy, joining us over 6 weeks and encouraging mothers and children to create music and songs about child and motherhood experiences. This led up to a concert at St David's Hall and a CD of beautiful music.



**“Thank you so much, we come here and it is a place for all of us. They love to come here.”**

# Volunteering

Our exceptional volunteers make us who we are.

We have 40 active volunteers which contribute their skills in Cardiff, Swansea, Newport, and Wrexham. They have provided invaluable help in our triage and casework teams, in ESOL classes, for our playgroup, and with our communications, social media and policy work.

It has been a privilege to see our volunteering programme play a crucial role in helping people into jobs within the Welsh Refugee Council and beyond. A quarter of our staff have joined us via this route.

We continue to receive more volunteering applications than we can provide the opportunities and support for, which shows just how much people want

to help with our work supporting people to rebuild their lives in Wales. Our volunteers have expressed how much they love being part of our team and the work we do.

**“** When I help people, it makes me happy. Even more because I am not earning money. If I get a job, I would still like to volunteer a day a week because I love it here. People go ‘over and above’ to help people... I have learnt a lot very quickly. It has been a very good experience.”

## Migrant Help project

**330** people referred to Migrant Help Caseworker

**“** I am very grateful from the service you provided me. Every time I receive the pension credit money, I pray for you. I also tell all my family that all this is because of your amazing help. Thank you very much without you I wouldn't have been able to do anything.”

The Move On period after a sanctuary seeker has been granted refugee status is one of the most challenging times and there is a high risk of people ending up on the streets without any support or information about what to do next. Over the past year we have been able to give immediate advice on available housing, financial and education services to people referred to us from Migrant Help.

One of the main challenges we faced was ensuring people were reaching us as soon as possible so we worked with the Migrant Health team to speed up referral times.



# Engagement

## Global Majority Fund Project

**Grantees: 29** Community groups

**Partners: Race Council Cymru and Bawso**

We were proud to be one of the organisations involved in delivering Comic Relief's Global Majority Fund project, in partnership with Race Council Cymru and Bawso. The funding was awarded to 29 Black, Asian, and Minority Ethnic led organisations across Wales to support individuals and communities affected by the Covid-19 pandemic. Projects included mental and physical well-being support, food parcels, information and advice services, leadership and vocational skills training, and hate crime awareness workshops.

Despite challenges in connecting with grantees who had full-time jobs, the project successfully

supported community members through ongoing support and networking events, including a face-to-face networking event that allowed group leaders to exchange contact information and led to the creation of a directory shared with all community groups.

Overall, the project successfully provided much-needed support to vulnerable communities impacted by the pandemic and showed the importance of funding and networking opportunities for BAME-led organisations.

## Hate Crime Awareness

**9** sessions with **44** people

Our hate crime awareness sessions were held online by ongoing pandemic restrictions. To meet this challenge, we created a more streamlined way of collecting contact details of potential participants. We also created a play led by refugees playing out scenarios of hate crime and how to respond, introduced language-specific events and used WhatsApp groups to increase outreach.



# Refugee Week Wales

**200+** people attended

**27+** events across Wales registered

**15** participating organisations

**18,000+** social media impressions on WRC platforms alone

**5+** schools participated

**2** fundraising events with approximately

**£2,600** raised in support of refugees

The theme for this year's Refugee Week Wales, was 'We Cannot Walk Alone', inspired by a quote from Martin Luther King's 'I have a dream' speech, in which he explains that the struggle for rights and respect transcends race. The theme celebrates our well-being and our interconnectedness.

We worked with the African Community Centre, Cardiff Council, Cardiff

Library, Churches in Wales, Oasis Cardiff, and the Trinity Centre to offer a range of events including storytelling, poetry, and personal reflections on the experiences of seeking sanctuary. Most of our events were held online due to ongoing effects of the pandemic and related restrictions.

We aim to attract funding for next year's Refugee Week, to help us expand participation and reach.

## Wales Bright Future Forums

We collaborated with leadership development organisation, ella Forums, and continued to empower refugees through training in leadership skills and career development.

Project members attended forums to learn how to overcome the issues that impede their progress. The forums provided opportunities for refugees to gain knowledge and meet senior members of different organisations. Through peer learning and expert coaching, they improved their personal development and presentation skills.

We were proud to see the development of trust and support among members, which enabled them to become referees for each other on job

applications. The connections formed between participants is a testament to the success of this project.

We look forward to continue making a positive impact on the lives of people living and working in Wales.

**"Thank you very much for chairing and facilitating such a great project, I have really learnt a lot."**



# Influencing

## Race Equality Consultation

### 54 sanctuary seekers and refugees engaged

In summer 2021, we received a small pot of funding from Welsh Government to engage sanctuary seekers and refugees on the Race Equality Action Plan.

At the start we knew the task would be difficult - policy engagement is often seen as a dry subject. We felt that a different approach was needed. We asked people to come forward and share their experience of racism. 54 people took part over a series of small group workshops.

We broke the Plan down into bite size chunks and outlined what it was trying to achieve in four areas: housing and accommodation, jobs and income, health and social care and education. We asked participants whether the new plan would have mitigated their

experience and if Welsh Government were on the right track.

"We need a detailed plan including which agencies and government departments should be involved and how they work together to achieve equality in accessing affordable housing".

The results were fed back to Welsh Government and helped to create the launch of the Wales Equality Action Plan.

"I suffered racism in my country, I do not want my children to experience the same thing here".

## Influencing key stakeholders



### Jane Hutt - Minister for Social Justice

A key part of our work is to influence stakeholders and elected officials, to enact more humane policies for asylum seekers and refugees.

During our engagement events we ensured people with lived experience could share their

experiences, so politicians can hear directly from those effected.

During this period, we met with the following stakeholders:

- Natasha Asghar (July 2021)
- Ruth Jones MP (September 2021)
- Geraint Davies, MP Swansea West (September 2021)
- Jo Stevens, MP Cardiff Central (November 2021)
- Jenny Rathbone, MS Cardiff Central (December 2021)
- Jane Hutt - Minister for Social Justice (January 2022)

# Campaigning



[View our videos at www.youtube.com/@WelshrefugeecouncilOrgUk.](https://www.youtube.com/@WelshrefugeecouncilOrgUk)

In the past year, we continued to advocate for the rights of asylum seekers and refugees.

In October 2021, we organized a public meeting to increase awareness of the Nationality and Borders Bill and its potential impact. Following this, in November, we launched a public campaign against the bill, which included a petition signed by 1012 people and a viral video that gained 539,000 impressions on Twitter alone.

In February 2022, we launched our support for people from Ukraine and worked to fill in the gaps in government information through a series of public meetings. In March, we pressed the Welsh Government to recognise the need for Ukrainian refugees. The talks culminated in

funding for a Ukraine Service project plan that Welsh government invited us to submit. In the same month, our CEO made further appeals for urgent Government support for Ukrainian refugees and proper safeguarding measures across multiple channels, including BBC Radio Wales and The Times.

We also partnered with Refugee Action and empowered people with lived experience to share their stories. Lastly, in March 2022, we collaborated with Together with Refugees to illuminate Cardiff Castle in orange and bring attention to the plight of refugees.



# Myth busting workshops

**20** online workshops

**250** people engaged

**75%** reported more positive views of refugees and sanctuary seekers

We saw an increased interest in our myth busting workshops this year, as organisations such as the Peoples Ombudsman, Capital Law, Football Association Wales, University of South Wales and Wildlife Trust, improved and developed their equality, diversity and inclusion staff training.

Thanks to our volunteers with lived experience as sanctuary seekers, we were able to share stories shining a light on the reality of their experience. We aimed to create a non-judgemental space in which people could engage and ask questions to help them gain a better understanding and break down the damaging myths and lies about people who are forced to leave their homes.

With more support for our volunteers, especially mental health support, we can continue to provide an opportunity for connection and greater understanding within the communities taking in new sanctuary seekers.

**"Very moving workshop to the extent, I switched my camera off and had a cry at one point. Am left wondering what we can do now to make a difference?"**

# Governance

Gaining the Trusted Charity Quality Mark this year was an important achievement for us.

We reviewed our work, practices, and progress against 11 key areas such as leadership and governance, financial management, and assessing outcomes and impact. Our staff, volunteers, and trustees participated in the process, and we submitted a significant amount of evidence.

The external assessment by the Trusted Charity Team involved reviewing documentation and interviewing staff, volunteers, and trustees.

During the process, various policies and practices were updated and carried out, for example the creation of an induction program for new staff, the update of the staff handbook, reflection exercises on what works and areas for improvement, and conducting internal satisfaction surveys. All these have made our organisation operate more effectively and efficiently.

# Finance and income

## Income generation and fundraising



Our income grew from £1,346,632 to £1,627,719. Our proudest achievement has been the work we did with the English and Scottish Refugee Councils for the Times Christmas appeal, which raised £104,000 unrestricted income and gained greater positive awareness of the experience of refugees in the UK.

Our wonderful community fundraisers made us smile with pride - we particularly loved seeing Clwb Ifor Bach turned into a gig fest fundraiser for the evening.

We are thankful to the following funders who make it possible for us to continue to work towards making Wales a Nation of Sanctuary for those in need of refuge and support.

**“ I chose Welsh Refugee Council because I feel like we, as a country, do not do enough to help people fleeing from war zones. I found their team helpful and thought they helped a bunch by sharing social media posts and generally being nice.”**

**Louis Jugessur**



# Grants received:

- Welsh Government 673,025
- Comic Relief 17,515
- BBC Children in Need 31,942
- AB Charitable Trust 20,000
- The National Lottery Community Fund 139,689
- Lloyds Bank Foundation 25,000
- Oak Foundation 100,854
- Refugee Action 20,975
- Community Foundation in Wales 15,000
- Migration Exchange 45,000
- Screwfix 5,000
- National Emergency Trust 40,385
- WCVA Third Sector Partnership Scheme 54,052
- Award for All 9,882
- Postcode Lottery 18,896
- Race Council Cymru 10,000
- Moondance Foundation 25,000
- WCVA Covid 5,409
- Gwent TNLCF 1,167
- CAF Project 124,298
- DWP Kickstart 10,564
- Garfield Weston 34,000
- IKEA 15,000

We have received a number of in-kind donations, and would like to thank Kings Church, and Jesus Cares for their regular food parcels, Cathays Methodist Church and Toybox Project for their toy donations.



Ariennir gan  
Lywodraeth Cymru  
Funded by  
Welsh Government



# A future look by our CEO



We work in a volatile and often unpredictable environment. I won't ever forget hearing anguished families not knowing if they would see their loved ones in Afghanistan again or seeing the invasion of Ukraine unfold in Europe.

This next year will see vital work supporting those from Ukraine, and Afghanistan build new lives in Wales. We are proud we stepped up and supported people in their time of crisis and will continue to do so in 2022/3.

Our strength is our passion, diversity, and adaptability. We await the implementation of the Nationality and Borders Act with great concern about the operational impact it will have on people's lives. The political recourse around the Act, and the language used to describe sanctuary seekers is harmful, arbitrary, and incorrect. Much still needs to be done to raise awareness of the need for resettlement routes and the rights of those in need of protection.

We want to grow our education and employment project enabling people to flourish, and our work supporting people into homes. A roof, and skills development are essential components to feelings of safety and pride. With your support we can move forwards for a brighter future. Diolch yn fawr.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Andrea Cleaver'.

Andrea Cleaver





Welsh Refugee Council

Cyngor Ffoaduriaid Cymru

Empowering asylum seekers and refugees to build new futures in Wales.

Galluogi ceiswyr lloches a ffoaduriaid i adeiladu dyfodol newydd yng Nghymru.

Telephone: 0808 196 7273

Email: [info@wrc.wales](mailto:info@wrc.wales)

120- 122 Broadway, Cardiff | Caerdydd  
CF24 1NJ

[www.wrc.wales](http://www.wrc.wales)



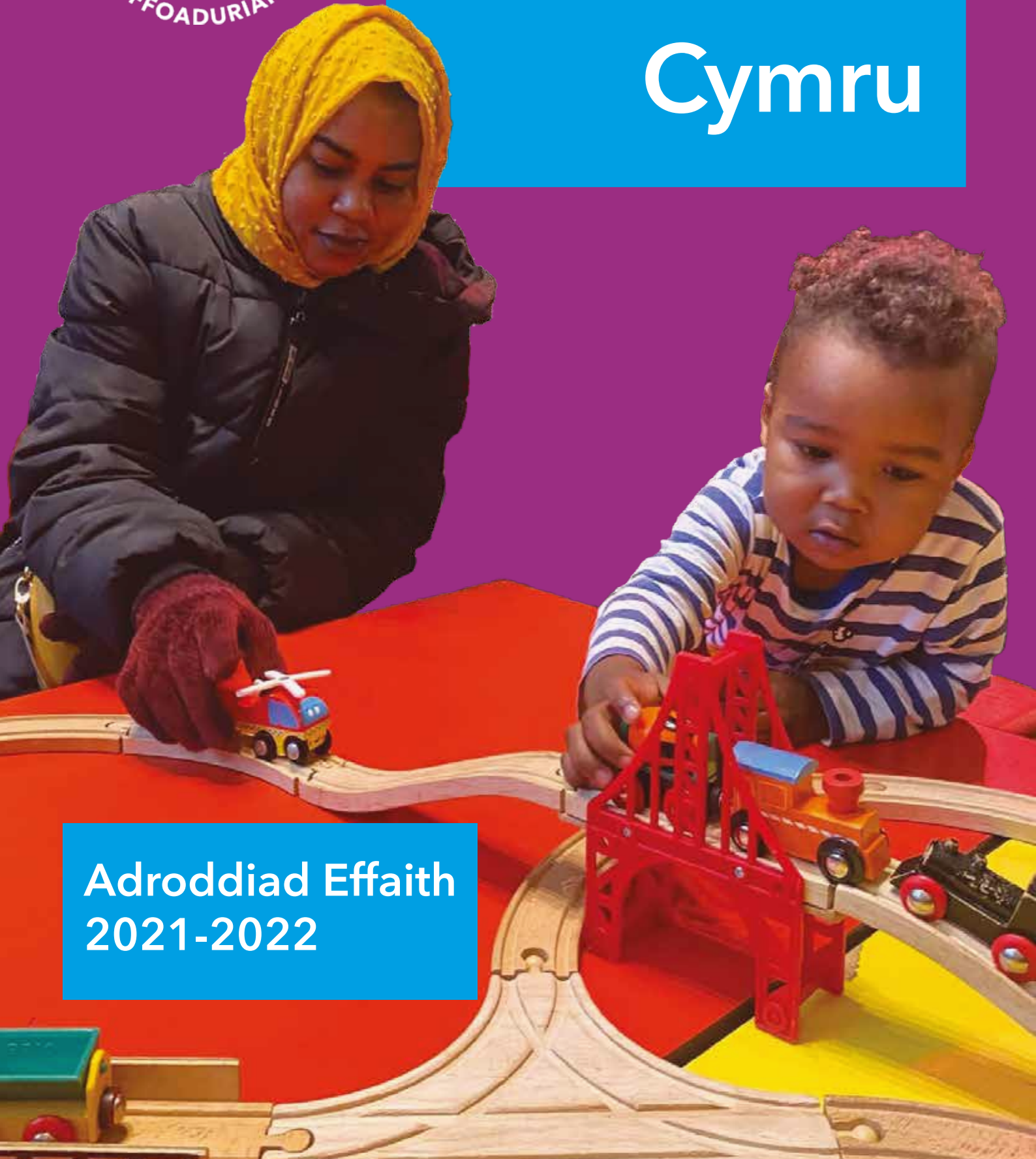
Company Number: 4818136

Charity Number: 1102449





# Cyngor Ffoaduriaid Cymru



Adroddiad Effaith  
2021-2022



# Croeso

## Amdanom ni

Ein gweledigaeth yw creu Cymru lle mae ceiswyr lloches a ffoaduriaid yn cael eu croesawu, eu parchu, a lle mae ganddynt fynediad at amddiffyniad, diogelwch ac urddas.

Ein cenhadaeth yw gwella bywydau ceiswyr lloches a ffoaduriaid trwy ddarparu cyngor arbenigol a chymorth ymarferol a siarad allan i ddylanwadu'n gadarnhaol ar ganfyddiad y cyhoedd.

## Ein gwerthoedd

Rydym yn hyrwyddo hawliau dynol, cydraddoldeb ac amrywiaeth.

Rydym yn galluogi ac yn hyrwyddo lleisiau ceiswyr lloches a ffoaduriaid.

Rydym yn llais cryf, annibynnol sy'n dangos arweiniad, yn meithrin gallu ac yn gweithio ar y cyd.

Rydym yn enghreifftio rhagoriaeth sefydliadol o ran darparu gwasanaethau, datblygu staff a llywodraethu.

# Rhagair



Mae'n bleser gennyf gyhoeddi'r adroddiad hwn sy'n arddangos blwyddyn o lwyddiannau sylweddol yn wyneb heriau go iawn.

Fe wnaethom ddatblygu ffyrdd newydd o gefnogi ceiswyr lloches a ffoaduriaid wrth i Gymru ddod allan o'r pandemig Covid, gan gyflwyno 5,700 o sesiynau i gleientiaid sy'n siarad 40 o ieithoedd gwahanol o 50 o genedloedd gwahanol. Mae ein cymorth yn aml ar adegau o argyfwng, gan helpu pobl i oresgyn heriau sy'n ymwneud â thai, cyllid, iechyd, addysg a chyflogaeth. Diolch arbennig i'n gweithwyr achos am eu gwaith diflino a'u hymroddiad.

Tyfodd ein hincwm yn sylweddol i £1,627,719, gyda chyfraniadau pwysig gan Lywodraeth Cymru ac 20 o sefydliadau a chwmnïau elusennol. Fe wnaethom ymuno â Chynghorau Ffoaduriaid Lloegr a'r Alban ar gyfer Apêl Nadolig y Times, gan arwain at £104,000 o incwm anghyfyngedig, a phroffil cyhoeddus gwell.

Fe wnaethom ymateb yn gyflym i'r cyfle i ddarparu tocynnau bws a thrên am ddim i geiswyr lloches trwy grant o £250,000

gan Lywodraeth Cymru, gan redeg cynllun peilot 3 mis mewn partneriaeth ag Oasis ac EYST. Buom hefyd yn gweithio mewn partneriaeth â BAWSO a Race Council Cymru i lansio'r Gronfa Mwyafrif Byd-eang. Gyda'n gilydd fe wnaethom ddsbarthu grantiau i Gymunedau Du, Asiaidd ac Ethnig ledled Cymru a grymuso arweinwyr elusennau ar lawr gwlad.

Mae'r cymorth a'r cyllid cynyddol a roddwyd i Gyngor Ffoaduriaid Cymru yn cydnabod ein heffeithiolrwydd a'n henw da am gyflawni a rhagori ar dargedau. Rydym yn adnabyddus am ein harbenigedd mewn darparu cyngor arbenigol, deall anghenion ceiswyr lloches a ffoaduriaid, cydweithio â phartneriaid, a chwarae rhan flaenllaw yn y sector.

Dyfarnwyd nod ansawdd cydnabyddedig yr Elusen Ddibynadwy i ni yn dilyn archwiliad allanol helaeth, gan ddangos tystiolaeth o'n cryfderau o ran arferion rheoli a llywodraethu.

Ein cryfder yw ein hamrywiaeth a'n staff, gwirfoddolwyr a chleientiaid sydd wrth wraidd ein gwaith. Rydym yn ymroddedig at gynnwys ffoaduriaid a cheiswyr lloches yn nyluniad a gweithrediad ein gwasanaethau ac rydym wrthi'n recriwtio pobl gyda phrofiadau byw i'r Bwrdd.

Mae'n bleser gweld pobl yn ffynnu a'n prosiectau ailsefydlu; Prosiect Addysg a Chyflogadwyedd, Chwarae, ESOL, a Gwirfoddoli yn parhau i fynd o nerth i nerth.

Yn olaf, hoffwn gydnabod cyfraniad eithriadol arweinyddiaeth Andrea Cleaver, ynghyd ag ymrwymiad ein Uwch Dîm Rheoli, staff a gwirfoddolwyr ymroddedig a chyfeiriad strategol gan ymddiriedolwyr.

Harry Iles

Cadeirydd - Cyngor Ffoaduriaid Cymru

# Cynnwys

Rhagair gan ein Cadeirydd **3**

Prosiectau cymorth lloches **4**

Prosiectau ailsefydlu **7**

Ymgysylltiad **11**

Dylanwadu **13**

Llywodraethu **15**

Arian ac Incwm **16**

Gair gan ein Prif Swyddog Gweithredol **18**



# Cymorth Lloches

Gwasanaeth Noddfa Cymru (Rhaglen Hawliau Lloches)

**3305** o sesiynau i **700** o gleientiaid o dros **50** o wledydd

Partneriaid: DPIA, EYST, BAWSO, Asylum Justice, a TGP Cymru

**“ Mae’r caredigrwydd a’r gefnogaeth a ddangoswyd i mi gan y gweithwyr achos wedi bod yn anhygoel, maen nhw wedi gwneud i mi deimlo’n fwy diogel.” - Karin**

Mae llywio’r system loches gymhleth yn aml yn gyfnod o bryder ac ynysu i lawer o geiswyr lloches. Gyda’r rhan fwyaf o ohebiaeth gan y Swyddfa Gartref yn Saesneg ac yn defnyddio terminoleg gyfreithiol dechnegol - mae deall y cam nesaf yn aml yn ddryslyd.

Yn anffodus, gwelwn ormod o bobl yn cwmpo

drwy holltau yn y system lloches ac mae’r galw am ein gwasanaeth yn parhau i fod yn uchel.

Mae ceiswyr lloches mewn perygl o ddod yn ddiartref, byw mewn amodau gwael neu anniogel, a chael trafferth cael mynediad at y cymorth cyfyngedig y mae ganddynt hawl iddo. Ynghyd â’n partneriaid mae ein gweithwyr achos arbenigol yn gwrando ar bryderon pobl ac yn eu harwain trwy eu hopsiynau.

Eleni, mae ychwanegu Gweithiwr Achos Dim Mynediad i Gronfeydd Cyhoeddus wedi cynyddu ein harbenigedd, ein sgiliau a’n dealltwriaeth ar y cyd fel tîm.

Roeddem wrth ein bodd ein bod wedi sicrhau cyllid gan Lywodraeth Cymru i barhau â’r gwaith hanfodol hwn am bum mlynedd arall. Mae hyn yn ein galluogi ni a’n partneriaid i gynnal a datblygu ein henw da am waith achos arbenigol ar gyfer ceiswyr lloches ledled Cymru.

## Partneriaeth Llywio Lloches

**73** o Geiswyr Noddfa wedi’u cefnogi

Partneriaid: Refugee Action a Comic Relief

Parhaodd y Prosiect Llywio Lloches, a elwir hefyd yn Arweinwyr Lloches, i hyfforddi pobl â phrofiad byw o’r system lloches i gefnogi cleientiaid ar eu taith eu hunain.

Mynychwyd ein digwyddiad lansio ar-lein gan dros 50 o bobl o bob rhan o Gymru a bu’n hyrwyddo gwaith y prosiect i bartneriaid allweddol ledled y wlad.

Hyd yn oed yn wyneb heriau o ganlyniad i etifeddiaeth y pandemig a’r cyfyngiadau symud, gweithiodd y tîm yn ddiflino i wella cysylltiadau â rhanddeiliaid allweddol a chynyddu cyfraddau atgyfeirio i’r rhaglen.

**“ [Roedd fy Arweinydd Lloches] wedi rhoi gwybodaeth i mi ar ble i fynd os oes gennyf broblem gyda’r Swyddfa Gartref. Rhoddodd hi hefyd hyder i mi fynd at yr heddlu os oes unrhyw faterion difrifol y mae angen rhoi gwybod amdanynt. O’r blaen, roeddwn i’n teimlo’n ofnus o’r heddlu a nawr dwi ddim cymaint oherwydd fy mod yn deall fy hawliau.”**

## Prosiectau Trafnidiaeth

Mae **1000+** o oedolion a phlant o **62** o wledydd wedi derbyn tocynnau trafndiaeth gyhoeddus am ddim

Partneriaid: Oasis ac EYST

Ym mis Ionawr 2022 lanswyd prosiect peilot 3 mis i roi mynediad i drafndiaeth gyhoeddus am ddim i geiswyr lloches yng Nghymru. Ariannwyd y prosiect hwn gan Lywodraeth Cymru.

unigedd ac yn galluogi pobl i gael byd ehangach i archwilio.

Dath yn amlwg i staff y prosiect y byddai trefnu tocyn trafndiaeth yn aml yn arwain at sgysiau ehangach am les, a darparwyd nifer o atgyfeiriadau gennym at wasanaethau cymorth. Adroddodd ein cleientiaid welliant cyffredinol i’w hiechyd meddwl a’u lles gan ddangos faint o effaith y gall mynediad at gludiant am ddim ei chael.

Defnyddiwyd ein mewnwelwriad i ddylanwadu ar gefnogaeth wleidyddol ar gyfer mynediad parhaus i gludiant am ddim, gyda’n Prif Swyddog Gweithredol yn siarad yn senedd yr Alban am fanteision y cynllun hwn. Cododd yr Aelod o Senedd Cymru, Sioned Williams y cynllun yn y Senedd hefyd.

**“ Mae hi wedi achub bywydau.”**

**“ Rydyn ni wedi gallu mwynhau ein hunain fel teulu.”**

Mae ceiswyr lloches yn byw mewn tlodi gydag arian cyfyngedig ac mae trafndiaeth

gyhoeddus fel arfer yn anhygyrch o ran cost. Roedd y prosiect hwn felly yn llwyddiant ysgubol i bobl, gan alluogi mynediad i ddiwrnodau allan, apwyntiadau cyfreithiol a meddygol, gweithgareddau cymunedol, canolfannau addysgol, a gwirfoddoli. Roedd yn lleihau



# Cymorth Ailsefydlu

## Symud Ymlaen

**1,296** o ymgeiswyr sydd newydd gael grantiau a'u teuluoedd yn cael eu cynorthwyo

**2,232** o sesiynau wyneb yn wyneb

**4,623** o sgysiau dilynol dros y ffôn ac e-bost

**218** o cyfeiriadau i wasanaethau partner



Tim Symud Ymlaen WRC

Mae ffoaduriaid sydd newydd gael caniatâd yn cael 28 diwrnod yn unig i gynllunio eu symud o'r llety lloches cyn iddynt wynebu cael eu troi allan. Mae hyn yn gadael pobl yn agored iawn i ddiweithdra, digartrefedd a thlodi eithafol. Eleni

**"O ystyried fy mhroblemau, fe es i at Gyngor Ffoaduriaid Cymru ddwywaith, ac rwy'n falch o ddweud fy mod wedi cael y gwasanaeth gorau."**

**"Hoffwn i ddiolch yn arbennig i fy ngweithiwr achos a gynigiodd y cyngor gorau i mi yn amyneddgar a hoffwn hefyd estyn fy ngwerthfawrogiad i weddill y tîm symud ymlaen a'r rheolwr gan eu bod bob amser yn cynorthwyo ac yn croesawu defnyddwyr y gwasanaeth."**

buom yn gweithio'n galed i ddatblygu'r cymorth rydym yn ei gynnig i bobl a'u teuluoedd ledled Cymru fel rhan o'n gwasanaeth Symud Ymlaen.

Fe wnaethom helpu ffoaduriaid newydd gael mynediad i gyflogaeth, addysg, a chymorth tai, gyda'r nod o leihau straen ac ansicrwydd. Trwy sesiynau wyneb yn wyneb, ar-lein a dros y ffôn fe wnaethom hysbysu pobl am eu hawliau, opsiynau a sut i gael mynediad at y cymorth sydd ar gael.

Trwy bartneriaethau cryfach, mae ein tîm wedi ennill sgiliau, profiad a gwell dealltwriaeth ac mae ein rhwydwaith wedi elwa'n fawr o ddysgu ar y cyd. Mae hyn yn ein galluogi i ddarparu'r gwasanaeth gorau posibl gan gadw pobl agored i niwed rhag cael eu troi allan ar y strydoedd neu wynebu amddifadedd.

## Prosiect Tai a Digartrefedd

**226** o ffoaduriaid wedi'u cefnogi

Eleni rydym wedi gweithio'n galed gydag awdurdodau lleol, Opsiynau Tai Caerdydd, a sefydliadau cymorth eraill i helpu pobl i ddod o hyd i dai ac osgoi byw ar y strydoedd. Rydym wedi sefydlu cyfarfodydd misol i fynd i'r afael â'r heriau y mae pobl yn eu hwynebu'n gyffredin. Roedd ein gwaith yn canolbwyntio ar ddileu rhwystrau a oedd yn cynyddu'r tebygolrwydd y byddai pobl yn dod yn ddigartref ac yn cynyddu dealltwriaeth ac ymwybyddiaeth pobl o'r opsiynau sydd ar gael, yn enwedig o ran gwasanaethau rhentu preifat.

Drwy ein gwaith, mae 47 o ffoaduriaid wedi gallu cael llety rhent preifat ac mae 160 arall wedi defnyddio gwasanaethau tai Cyngor Caerdydd.

**"Rydw i a'r plant wedi symud i'n tŷ newydd o'r diwedd ac mae'r plant yn hapus ac yn siarad yn dda am Gyngor y Ffoaduriaid. Diolch i chi am bopeth a mwy."**

## Prosiect ailsefydlu awdurdod lleol Rhondda Cynon Taf

**5** o deuluoedd Affgan wedi'u cefnogi

Eleni rydym wedi parhau i wneud popeth o fewn ein gallu i helpu i wneud Cymru'n Genedl Noddfa i'r rhai sy'n ffoi rhag rhyfel, gwrthdaro ac ansefydlogrwydd, gan gynnwys unigolion a theuluoedd yr effeithir arnynt gan yr argyfwng parhaus yn Affganistan. Gyda chydweithrediad awdurdod lleol Rhondda Cynon Taf, rydym wedi gallu cefnogi pum teulu o Affganistan wrth adleoli i Gymru.





## Addysg a Chyflogadwyedd

**216** o gleientiaid wedi'iu cefnogi'n uniongyrchol

**1,375** o sesiynau cyngor

**37** o weithdai  
Cyflogadwyedd

**2** o weithdai UPPNA IKEA

Un o'r prif bethau y mae ein gwaith cyflogadwyedd ac addysg yn canolbwyntio arno yw datblygu'r Gweithdai Cyflogadwyedd. Buom yn gwrandao ar yr unigolion â phrofiad byw a phynciau ehangach fel diwylliant gwaith yng Nghymru, cyflogau a threthi, a hawliau cyflogaeth. Ynghyd ag Unity in Diversity, fe wnaethom gynnig digwyddiadau cyflogadwyedd deuddydd yn Abertawe a Sir Ddinbych.

Roedd yn bleser bod yn rhan o lansiad Cymru o raglen IKEA UPPNA sy'n gosod ffoaduriaid mewn gwaith. Mae IKEA yn arwain y ffordd gyda'u dull arloesol o ddarparu amgylchedd gwaith diogel a chefnogol i ffoaduriaid.

Mae 16 o gyfranogwyr UPPNA wedi elwa o Weithdai Cyflogadwyedd WRC ac, hyd at mis Ebrill 2022, mae 9 ffoadur wedi cael cynnig contractau parhaol yn siop IKEA Caerdydd.

**"**Roeddwn i'n betrusgar ac roedd gen i amheuan ynghylch fy hyder a diffyg sgiliau ond gwnaeth eich anogaeth a chefnogaeth i mi deimlo'n fwy cyfforddus a hyderus i wneud cais am y swydd rydw i eisiau." **Rajaa (Irac)**

Rydym hefyd wedi cynorthwyo ffoaduriaid gyda CVs, ceisiadau am swyddi, mynediad i gyrsiau ESOL ac ehangu ein rhwydwaith i gynnwys partneriaid fel Gyrfa Cymru, Canolfan Byd Gwaith, Caerdydd i Mewn i Waith, Coleg Caerdydd a'r Fro, Partneriaeth Ymfudo Strategol Cymru (CLILC) a Llywodraeth Cymru. Ein nod yw tyfu'r maes cymorth hwn y mae mawr ei angen.

## Prosiect Chwarae

**131** o sesiynau chwarae

**130** o ymweliadau stepen drws/allgymorth

**179** o atgyfeiriadau ar gyfer teuluoedd sydd angen cymorth ychwanegol

**938** o deganau, **271** o becynnau

**gweithgareddau, 88** o lyfrau a **79** o becynnau Bookstart wedi'iu rhoi i blant

Darparom ni gyfleoedd i blant wneud ffrindiau, rhannu teganau, a chymryd rhan mewn gweithgareddau, tra bod rhieni'n derbyn cefnogaeth a chymorth gan ein tîm.

Rydym yn falch iawn o'r eiliadau bach ond ystyrion a ddangosodd y gwahaniaethau roeddem yn gallu eu gwneud ym mywydau'r plant a ymunodd â ni yn ystod ein sesiynau chwarae. Dangosodd y sesiynau hyn ein bod wedi helpu plant i fagu hyder, gwneud ffrindiau, a datblygu sgiliau newydd. Rydym mor falch bod plant yn awyddus i ymuno â ni eto, gyda rhieni yn aml yn dweud wrthym pa mor gyffrous oeddent wrth ddysgu i ble'r oeddent yn mynd y diwrnod hwnnw.

Wynebon ni nifer o heriau, gan gynnwys magu hyder teuluoedd i ail-ymuno â sesiynau ar ôl i gyfyngiadau pandemig gael eu lleddfu. Er

gwaethaf yr heriau hyn, roeddem yn gallu darparu amgylchedd cyson a sefydlog i deuluoedd.

Trwy ein partneriaethau gyda Mudiad Meithrin, Ti a Fi gyda Vikki, Trinity Aurora Collective ac Artes Mundi, darparuom ni sesiynau tyllino ac ioga babanod, gwersi Cymraeg, a sesiynau celf a chrefft gydag artistiaid gwahanol. Hefyd, aethom ni â'r plant ar ymweliadau i lefydd yng Nghaerdydd megis Global Gardens, Parc Play, ac Amgueddfa Genedlaethol Cymru.

Roedd yn anrhydedd i ni gymryd rhan yn y Prosiect Lullaby eleni, a oedd yn cynnwys cerddor bendigedig, Stacy, yn ymuno â ni dros 6 wythnos ac yn annog mamau a phlant i greu cerddoriaeth a chaneuon am brofiadau plentyn a mamolaeth. Arweiniodd hyn at gyngerdd yn Neuadd Dewi Sant a CD o gerddoriaeth hyfryd.

**"**Diolch yn fawr, rydyn ni'n dod yma ac mae'n lle i bob un ohonom. Maen nhw wrth eu bodd yn dod yma."**"**





## Gwirfoddoli

Mae ein gwirfoddolwyr anhygoel yn ein gwneud ni pwy ydym ni.

Mae gennym 40 o wirfoddolwyr gweithgar sy'n cyfrannu eu sgiliau yng Nghaerdydd, Abertawe, Casnewydd a Wrecsam. Maent wedi darparu cymorth amhrisiadwy yn ein timau brysbennu a gwaith achos, mewn gwersi ESOL, ar gyfer ein cylch chwarae, a gyda'n gwaith cyfathrebu, cyfryngau cymdeithasol a pholisi.

Mae wedi bod yn fraint gweld ein rhaglen wirfoddoli yn chwarae rhan hollbwysig wrth helpu pobl i gael swyddi o fewn Cyngor Ffoaduriaid Cymru a thu hwnt. Mae chwarter ein staff wedi ymuno â ni ar y llwybr hwn.

Rydym yn parhau i dderbyn mwy o geisiadau gwirfoddoli nag y gallwn ddarparu'r cyfleoedd a chefnogaeth ar eu

cyfer, sy'n dangos yn union faint y mae pobl eisiau helpu gyda'n gwaith yn cefnogi pobl i ailadeiladu eu bywydau yng Nghymru. Mae ein gwirfoddolwyr wedi mynegi eu bod nhw wrth eu bodd yn bod yn rhan o'n tîm a'r gwaith rydyn ni'n ei wneud.

**" Pan dwi'n helpu pobl, mae'n fy ngwneud i'n hapus. Hyd yn oed yn fwy oherwydd nad ydw i'n ennill arian. Os ydw i'n cael swydd, hoffwn wirfoddoli diwrnod yr wythnos o hyd oherwydd rydw i wrth fy modd yma. Mae pobl yn mynd tu hwnt i'r gofyn i helpu pobl... rydw i wedi dysgu llawer yn gyflym iawn. Mae wedi bod yn brofiad da iawn."**

## Prosiect Helpu Ymfudwyr

**330** o bobl wedi'u hatgyfeirio at Weithiwr Achos Cymorth Mudol

**" Rwy'n ddiolchgar iawn o'r gwasanaeth a ddarparwyd gennych. Bob tro i mi dderbyn yr arian credyd pensiwn, rwy'n gweddio drosoch. Rydw i hefyd yn dweud wrth fy nheulu fod hyn i gyd oherwydd eich help anhygoel. Diolch yn fawr, hebddoch chi fyddwn i ddim wedi gallu gwneud dim byd."**

Mae'r cyfnod Symud Ymlaen ar ôl i geisiwr lloches dderbyn statws ffoadur yn un o'r amseroedd mwyaf heriol ac mae risg uchel y bydd rhaid i bobl fyw ar y strydoedd heb unrhyw gymorth na gwybodaeth am beth i'w wneud nesaf. Dros y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi gallu rhoi cyngor syth ar y gwasanaethau tai, ariannol ac addysg sydd ar gael i bobl a gyfeiriwyd atom gan Migrant Help.

Un o'r prif heriau a wynebwyd gennym oedd sicrhau bod pobl yn ein cyrraedd cyn gynted â phosibl felly buom yn gweithio gyda'r tîm Migrant Help i gyflymu amseroedd atgyfeirio.

# Ymgysylltiad

## Prosiect Cronfa Mwyafrif Byd-eang

**Grantïon: 29** o grwpiau cymunedol  
**Partneriaid:** Race Council Cymru a Bawso

Roeddem yn falch o fod yn un o'r sefydliadau a oedd yn rhan o gyflwyno prosiect Cronfa Mwyafrif Byd-eang Comic Relief, mewn partneriaeth â Race Council Cymru a Bawso. Dyfarnwyd y cyllid i 29 o sefydliadau Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig ledled Cymru i gefnogi unigolion a chymunedau y mae pandemig Covid-19 wedi effeithio arnynt. Roedd y prosiectau'n cynnwys cymorth llesiant meddyliol a chorfforol, parseli bwyd, gwasanaethau gwybodaeth a chyngor, hyfforddiant sgiliau arwain a galwedigaethol, a gweithdai ymwybyddiaeth o droseddau casineb.

Er gwaethaf heriau o ran cysylltu â grantïon a oedd mewn swyddi llawn-amser, llwyddodd y

prosiect i gefnogi aelodau o'r gymuned trwy gefnogaeth barhaus a digwyddiadau rhwydweithio, gan gynnwys digwyddiad rhwydweithio wyneb yn wyneb a oedd yn caniatáu i arweinwyr grŵp rannu gwybodaeth gyswllt ac a arweiniodd at greu cyfeirlyfr sy'n cael ei rannu gyda'r holl grwpiau cymunedol.

Ar y cyfan, llwyddodd y prosiect i ddarparu cymorth mae mawr ei angen i gymunedau sy'n agored i niwed a gafodd eu heffeithio gan y pandemig a dangosodd bwysigrwydd cyfleoedd ariannu a rhwydweithio i sefydliadau a arweinir gan bobl BAME.

## Ymwybyddiaeth Troseddau Casineb

**9** sesiwn gyda **44** o bobl

Cynhaliwyd ein sesiynau ymwybyddiaeth troseddau casineb ar-lein gan gyfyngiadau parhaus y pandemig. I ymateb i'r her hon, rydym wedi creu ffordd symlach o gasglu manylion cyswllt darpar gyfranogwyr. Fe wnaethom hefyd greu drama dan arweiniad ffoaduriaid yn chwarae senarios o droseddau casineb a sut i ymateb, cyflwyno digwyddiadau iaith-benodol a defnyddio grwpiau WhatsApp i gynyddu allgymorth.





## Wythnos Ffoaduriaid Cymru

**200+** o bobl yn mynychu

**27+** o ddigwyddiadau cofrestredig ledled Cymru

**15** o sefydliadau'n cymryd rhan

**18,000+** o argraffiadau cyfryngau cymdeithasol ar lwyfannau WRC yn unig

**5+** ysgol yn cymrud rhan

**2** ddigwyddiad codi arian gyda thua **£2,600** wedi'i godi i gefnogi ffoaduriaid

Thema Wythnos Ffoaduriaid Cymru eleni oedd 'Ni Allwn Gerdded ar ein Pennau ein Hunain', wedi'i hysbrydoli gan ddyfyniad o araith 'I Have a Dream a' gan Martin Luther King, lle mae'n egluro bod y frwydr dros hawliau a pharch yn uwch na hil. Mae'r thema'n dathlu ein lles a'n cydgysylltiad.

Buom yn gweithio gyda'r Ganolfan Gymunedol Affricanaidd, Cyngor Caerdydd, Llyfrgell Caerdydd, Eglwys yng Nghymru, Oasis Caerdydd, a

Chanolfan y Drindod i gynnig amrywiaeth o ddigwyddiadau gan gynnwys adrodd straeon, barddoniaeth, a myfyrdodau personol ar brofiadau ceisio noddfa. Cynhaliwyd y rhan fwyaf o'n digwyddiadau ar-lein oherwydd effeithiau parhaus y pandemig a chyfyngiadau cysylltiedig.

Ein nod yw denu cyllid ar gyfer Wythnos Ffoaduriaid y flwyddyn nesaf, i'n helpu i ehangu cyfranogiad a chyrhaeddiad.

## Fforymau Dyfodol Disglair Cymru

Cydweithion ni â sefydliad datblygu arweinyddiaeth, ella Forums, a pharhau i alluogi ffoaduriaid trwy hyfforddiant mewn sgiliau arwain a datblygu gyrfa.

Mynychodd aelodau'r prosiect fforymau i ddysgu am faterion sy'n rhwystro eu cynnydd a sut i'w goresgyn. Trwy ddysgu rhwng cymheiriaid a hyfforddiant arbenigol, roeddent yn cymryd rhan mewn sesiynau meddwl yn feirniadol, gan wella eu datblygiad personol a'u sgiliau cyflwyno. Roeddent yn arbennig o falch o weld ymddiriedaeth a chefnogaeth gan gymheiriaid yn datblygu ymhlith aelodau, a oedd yn eu galluogi i ddod yn ganolwyr ar gyfer ei gilydd yn ystod ceisiadau am swyddi. Mae'r cysylltiadau a ffurfiwyd rhwng cyfranogwyr yn dyst i lwyddiant y prosiect hwn.

Er bod y prosiect wedi wynebu heriau o ran cael awdurdod cyfranogwyr a chyfyngiadau amser, fe wnaethom

oresgyn y materion hyn trwy gynnal fforymau gyda'r nos a gwahodd siaradwyr newydd i gyflwyno gweithdai gwahanol.

Mae ein prosiect wedi rhoi cyfleoedd i ffoaduriaid gael gwybodaeth a chwrdd ag uwch aelodau o wahanol sefydliadau. Rydym yn ddiolchgar am ymroddiad a chyfraniadau pob aelod, sydd wedi gwneud y prosiect hwn yn llwyddiant.

Edrychwn ymlaen at barhau â'n gwaith a chael effaith gadarnhaol ar fywydau pobl sy'n byw ac yn gweithio yng Nghymru.

**"Diolch yn fawr iawn am gadeirio a hwyluso prosiect mor wych, rydw i wir wedi dysgu llawer."**

# Dylanwadu

## Ymgynghoriad Cydraddoldeb Hil

### 54 o geiswyr lloches a ffoaduriaid yn ymgysylltu

Yn ystod Haf 2021, cawsom gronfa fach o gyllid gan Lywodraeth Cymru i ymgysylltu â cheiswyr lloches a ffoaduriaid ar y Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb Hiliol.

O'r cychwyn, roeddem yn gwybod y byddai'r dasg yn anodd - mae ymgysylltu â pholisi yn aml yn cael ei ystyried yn bwnc sych. Roeddem yn teimlo bod angen dull gwahanol. Gofynnem ni i bobl ddod ymlaen a rhannu eu profiad o hiliaeth. Cymerodd 54 o bobl ran mewn cyfres o weithdai grwpiau bach.

Rhannwyd y Cynllun yn ddarnau bach ac amlinellwyd yr hyn yr oedd yn ceisio ei gyflawni - mewn pedwar maes: tai a llety, swyddi ac incwm, iechyd a gofal cymdeithasol ac addysg. Gofynnwyd i'r cyfranogwyr a fyddai'r cynllun newydd wedi lliniaru eu

profiad ac a oedd Llywodraeth Cymru ar y trywydd iawn.

"Mae angen cynllun manwl arnom sy'n cynnwys pa asiantaethau ac adrannau'r llywodraeth ddylai gymryd rhan a sut maen nhw'n gweithio gyda'i gilydd i sicrhau cydraddoldeb wrth gael mynediad at dai fforddiadwy".

Cafodd y canlyniadau eu bwydo'n ôl i Lywodraeth Cymru a helpodd i greu lansiad Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb Cymru.

**"Dioddefais hiliaeth yn fy ngwlad, nid wyf am i'm plant brofi'r un peth yma".**

## Dylanwadu ar randdeiliaid allweddol

Rhan allweddol o'n gwaith yw dylanwadu ar randdeiliaid a swyddogion etholedig, i weithredu polisiau mwy trugarog ar gyfer ceiswyr lloches a ffoaduriaid.



Jane Hutt - Minister for Social Justice

Yn ystod ein digwyddiadau ymgysylltu,

gwnaethom sicrhau bod pobl â phrofiadau go iawn yn gallu rhannu eu profiadau, fel bod gwleidyddion yn gallu clywed yn uniongyrchol gan y rhai yr effeithir arnynt.

Yn ystod y cyfnod hwn, gwnaethom gyfarfod â'r rhanddeiliaid canlynol:

- Natasha Asghar (Gorffennaf 2021)
- Ruth Jones AS (Medi 2021)
- Geraint Davies, AS Gorllewin Abertawe (Medi 2021)
- Jo Stevens, AS Canol Caerdydd (Tachwedd 2021)
- Jenny Rathbone, AS Canol Caerdydd (Rhag-fyr 2021)
- Jane Hutt - Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol (Ionawr 2022)



## Ymgyrchu



[Gwylwch ein fideos yn www.youtube.com/@WelshrefugeecouncilOrgUk.](https://www.youtube.com/@WelshrefugeecouncilOrgUk)

Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, parhaon ni i eiriol dros hawliau ceiswyr lloches a ffoaduriaid.

Ym mis Hydref 2021, trefnom ni gyfarfod cyhoeddus i godi ymwybyddiaeth o'r Bil Cenedligrwydd a Ffiniau a'i effaith bosibl. Yn dilyn hyn, ym mis Tachwedd, lansiodd ymgyrch gyhoeddus gennym yn erbyn y mesur, a oedd yn cynnwys deiseb wedi'i llofnodi gan 1,012 o bobl a fideo firol a gafodd 539,000 o argraffiadau ar Drydar yn unig.

Ym mis Chwefror 2022, lansion ni ein cefnogaeth i bobl o Wcráin a gweithio i lenwi'r bylchau yng ngwybodaeth y llywodraeth trwy gyfres o gyfarfodydd cyhoeddus. Ym mis Mawrth, rhoddon ni bwysau ar Lywodraeth Cymru i gydnabod yr

angen am ffoaduriaid o Wcráin. Daeth y trafodaethau i ben gyda chyllid ar gyfer cynllun prosiect Gwasanaeth Wcráin y gwnaeth Llywodraeth Cymru ein gwahodd i'w gyflwyno. Yn yr un mis, gwnaeth ein Prif Swyddog Gweithredol apeliadau pellach am gymorth brys gan y Llywodraeth i ffoaduriaid o Wcráin a mesurau diogelu priodol ar draws sawl sianel, gan gynnwys BBC Radio Wales a'r Times.

Hefyd, gweithion ni mewn partneriaeth â Refugee Action a grymuso pobl â phrofiaday byw i rannu eu hanesion. Yn olaf, ym mis Mawrth 2022, cydweithion ni â Together with Refugees i oleuo Castell Caerdydd mewn oren a thynnu sylw at gyflwr ffoaduriaid.

## Gweithdai chwalu mythau

**20** o weithdai ar-lein

**250** o bobl yn ymgysylltu

**75%** yn adrodd barnau mwy cadarnhaol am ffoaduriaid a cheiswyr lloches

Gwelsom ddiddordeb cynyddol yn ein gweithdai chwalu mythau eleni, wrth i sefydliadau fel Ombwdsmon y Bobl, Capital Law, Cymdeithas Bêl-droed Cymru, Prifysgol De Cymru ac Ymddiriedolaeth Natur wella a datblygu eu hyfforddiant cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant i staff.

Diolch i'n gwirfoddolwyr sydd â phrofiadau o fyw fel ceiswyr lloches, roeddem yn gallu rhannu hanesion i daflu goleuni ar realiti eu profiadau. Ein nod oedd creu gofod anfeirniadol lle gallai pobl ymgysylltu a gofyn cwestiynau i'w helpu i gael gwell dealltwriaeth a chwalu'r mythau a'r celwyddau niweidiol am bobl sy'n cael eu gorfodi i adael eu cartrefi.

Gyda mwy o gefnogaeth i'n gwirfoddolwyr, yn enwedig cefnogaeth iechyd meddwl, gallwn barhau i ddarparu cyfle ar gyfer cysylltiad a gwell dealltwriaeth o fewn y cymunedau sy'n derbyn ceiswyr lloches newydd.

**"Gweithdy teimladwy iawn i'r pwynt i mi ddiffodd fy ngham-era i grio ar un adeg. Nawr rwy'n meddwl am yr hyn allwn ni ei wneud i wneud gwahaniaeth?"**

## Llywodraethu

Roedd ennill y Nod Ansawdd Elusen Dibynadwy eleni yn gyflawniad pwysig i ni.

Adolygwyd ein gwaith, ein harferion, a'n cynnydd yn erbyn 11 maes allweddol megis arweinyddiaeth a llywodraethu, rheolaeth ariannol, ac asesu canlyniadau ac effaith. Cymerodd ein staff, gwirfoddolwyr ac ymddiriedolwyr ran yn y broses, a chyflwynwyd cryn dipyn o dystiolaeth.

Roedd yr asesiad allanol gan y Tîm Elusennau Dibynadwy yn cynnwys adolygu dogfennaeth a

chyfweld â staff, gwirfoddolwyr ac ymddiriedolwyr.

Yn ystod y broses, diweddarwyd a chynhaliwyd amrywiol bolisiâu ac arferion, er enghraifft creu rhaglen sefydlu ar gyfer staff newydd, diweddarau'r llawlyfr staff, ymarferion myfyrio ar yr hyn sy'n gweithio a meysydd i'w gwella, a chynnal arolygon boddhad mewnol. Mae'r rhain i gyd wedi gwneud i'n sefydliad weithredu'n fwy effeithiol ac effeithlon.



# Arian ac incwm

## Cynhyrchu incwm a chodi arian



Tyfodd ein hincwm o £1,346,632 i £1,627,719. Ein cyflawniad balchaf oedd y gwaith a wnaethom gyda Chynghorau Ffoaduriaid Lloegr a'r Alban ar gyfer apêl Nadolig y Times, a gododd £104,000 o incwm anghyfnygedig ac a greodd fwy o ymwybyddiaeth gadarnhaol o brofiadau ffoaduriaid yn y DU.

Gwnaeth ein codwyr arian cymunedol bendigedig i ni wenu gyda balchder - roedden ni wrth ein bodd yn gweld Clwb Ifor Bach yn troi'n ddiwyddiad gig codi arian gig am noson.

Rydym yn ddiolchgar i'r cyllidwyr canlynol sy'n ei gwneud hi'n bosibl i ni barhau i weithio tuag at wneud Cymru'n Genedl Noddfa i'r rhai sydd angen lloches a chymorth.

**"Dewisais Gyngor Ffoaduriaid Cymru oherwydd rwy'n teimlo nad ydym ni, fel gwlad, yn gwneud digon i helpu pobl sy'n ffoi o barthau rhyfel. Roedd eu tîm o gymorth i enfawr i mi trwy rannu negeseuon ar gyfryngau cymdeithasol a bod yn gyfeillgar yn gyffredinol."**  
Louis Jugessur

## Grantiau a dderbyniwyd:

- Llywodraeth Cymru 673,025
- Comic Relief 17,515
- BBC Children in Need 31,942
- Ymddiriedolaeth Elusennol AB 20,000
- Cronfa Gymunedol y Loteri Genedlaethol 139,689
- Lloyds Bank Foundation 25,000
- Oak Foundation 100,854
- Refugee Action 20,975
- Sefydliad Cymunedol Cymru 15,000
- Migration Exchange 45,000
- Screwfix 5,000
- National Emergency Trust 40,385
- Cynllun Partneriaeth Trydydd Sector WCVA 54,052
- Award for All 9,882
- Loteri Cod Post 18,896
- Race Council Cymru 10,000
- Moondance Foundation 25,000
- WCVA Covid 5,409
- Gwent TNLCF 1,167
- Prosiect CAF 124,298
- DWP Kickstart 10,564
- Garfield Weston 34,000
- IKEA 15,000

Rydym wedi derbyn nifer o roddion mewn nwyddau, a hoffem ddiolch i Kings Church a Jesus Cares am eu parseli bwyd rheolaidd, Eglwys Fethodistaidd Cathays a Phrosiect Toybox am eu rhoddion o degannau.



Ariennir gan  
Lywodraeth Cymru  
Funded by  
Welsh Government





# Golwg ar ein dyfodol gan ein Prif Swyddog Gweithredol



Ein cryfder yw in brwdfrydedd, amrywiaeth, a hyblygrwydd. Rydym yn aros am weithrediad y Ddeddf Cenedligrwydd a Ffiniau gyda phryder mawr am yr effaith weithredol y bydd yn ei chael ar fywydau pobl. Mae'r gallu gwleidyddol o amgylch y Ddeddf, a'r iaith a ddefnyddir i ddisgrifio ceiswyr lloches yn niweidiol, yn fymrwyl ac yn anghywir. Mae angen gwneud llawer o hyd i godi ymwybyddiaeth o'r angen am lwybrau adsefydlu a hawliau'r rhai y mae angen eu hamddiffyn.

Rydym yn gweithio mewn amgylchedd cyfnewidiol ac anrhagweladwy. Ni fyddaf i byth yn anghofio glywed gan deuluoedd blin nad oedd yn gwybod a fyddent yn gweld eu hanwyliaid yn Affganistan eto neu'n gweld goresgyniad yr Wcráin yn datblygu yn Ewrop.

Bydd y flwyddyn nesaf yn gweld gwaith hanfodol yn cefnogi unigolion o Wcráin ac Affganistan yn adeiladu bywydau newydd yng Nghymru. Rydym yn falch ein bod wedi camu i'r adwy ac wedi cefnogi pobl yn eu cyfnod o argyfwng a byddwn yn parhau i wneud hynny yn 2022/3.

Rydym am dyfu ein prosiect addysg a chyflogaeth gan alluogi pobl i ffynnu, a'n gwaith i gefnogi pobl i gael cartrefi. Mae cael to a datblygu sgiliau yn gydrannau hanfodol i deimladau o ddiogelwch a balchder. Gyda'ch cefnogaeth chi, gallwn symud ymlaen at ddyfodol mwy disglair. Diolch yn fawr.

Andrea Cleaver



Cyngor Ffoaduriaid Cymru  
Welsh Refugee Council

Galluogi ceiswyr lloches a ffoaduriaid i adeiladu dyfodol newydd yng Nghymru.

Empowering asylum seekers and refugees to build new futures in Wales.

Ffôn:: 0808 196 7273  
E-bost: [info@wrc.wales](mailto:info@wrc.wales)

120- 122 Broadway, Caerdydd  
CF24 1NJ

[www.wrc.wales](http://www.wrc.wales)



Rhif y Cwmni: 4818136  
Rhif yr Elusen: 1102449